



V Bruselu dne 9.12.2014
COM(2014) 724 final

2014/0346 (COD)

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o harmonizovaných indexech spotřebitelských cen a o zrušení nařízení (ES) č. 2494/95

(Text s významem pro EHP)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

Evropská komise a Evropská centrální banka požadují, aby ukazatele inflace v EU byly harmonizovány za účelem zajištění řádného fungování Evropské unie a zejména za účelem provádění účinné měnové politiky.

Harmonizované indexy spotřebitelských cen jsou stěžejní pro posuzování a měření:

- konvergence, pokud jde o cenovou stabilitu v rámci EU, a
- výsledků měnové politiky eurozóny, pokud jde o dosažení cíle cenové stability.

Harmonizované ukazatele inflace se používají rovněž pro posuzování národní konkurenceschopnosti v rámci postupu Komise při makroekonomické nerovnováze.

Za tímto účelem musí být indexy spotřebitelských cen srovnatelné ve všech zemích a ve všech oblastech produktů. Musí být dostatečně podrobné a musí být možné je vytvářet v přiměřené lhůtě. Údaje o inflaci vypočtené z indexů spotřebitelských cen musí tvořit objektivní a nezkreslený základ pro rozhodování.

Srovnatelné a spolehlivé indexy spotřebitelských cen kromě toho představují společně s dalšími zdroji cenný vstup pro deflování ekonomických hodnot, jako jsou platy, nájemné, úrokové sazby či údaje z národních účtů. Tyto časové řady odhadovaných objemů ukazují vývoj daného hospodářského jevu bez dopadu inflace a jsou zásadním vstupem pro politická a hospodářská rozhodnutí.

V říjnu 1995 bylo vypracováno a přijato nařízení Rady o harmonizovaných indexech spotřebitelských cen (HISC) a v následujících 17 letech následovalo 20 prováděcích nařízení.

Standardizovaná pravidla zajišťující maximální možnou srovnatelnost jsou pro hlavní uživatele HISC, zejména Komisi a Evropskou centrální banku, i nadále důležitá, avšak některé parametry se od přijetí původního rámce změnily:

- Rozvoj Evropského statistického systému (ESS) vedl k tomu, že je mnohem více uznávána potřeba harmonizovaného přístupu k mnoha metodickým aspektům týkajícím se indexů spotřebitelských cen.
- Technické aspekty shromažďování údajů a sestavování indexů se dramaticky změnily v důsledku rychlého tempa technologického pokroku v posledních letech. Výkonné systémy informačních technologií umožňují používání metod, o nichž by se ještě před dvaceti lety ani neuvažovalo: příchod čteček údajů znamenal revoluci v postupech shromažďování údajů a stále se vyvíjí využívání různých internetových zdrojů údajů o cenách.
- Lisabonská smlouva stanovila nový postup projednávání ve výborech a zavedla akty v přenesené pravomoci a prováděcí akty. To musí být zohledněno v právním rámci.

Všechny tyto různé změny přinášejí potřebu přepracovat právní předpisy týkající se HISC s cílem modernizovat a racionalizovat právní základ a přizpůsobit ho dnešním potřebám, jak skutečným, tak potenciálním. Revize nařízení o HISC dává zainteresovaným stranám příležitost zamyslet se nad stávajícími pravidly a doporučeními, racionalizovat je a zaměřit se na konkrétní aspekty podle jejich aktuálnosti a nejlepšího zájmu různých typů uživatelů.

V řadě politik, v nichž má EU aktivní úlohu, jsou zapotřebí informace o jevech a trendech ovlivňujících indexy spotřebitelských cen, aby bylo možné formulovat operační cíle a hodnotit dosažený pokrok. Právní předpisy EU rovněž vyžadují, aby Eurostat poskytoval co nejkvalitnější deflátoři, pro něž jsou HISC cenným vstupem. Indexy musí být včasné, přesné, úplné, soudržné a srovnatelné na úrovni EU a mezi různými skupinami produktů. Tyto požadavky mohou být splněny pouze prostřednictvím modernizace evropských právních předpisů týkajících se HISC.

Navrhované nařízení o HISC respektuje zásady Kodexu evropské statistiky týkající se závazku kvality, náležité metodiky, efektivnosti nákladů, relevance, přesnosti, spolehlivosti, soudržnosti a srovnatelnosti.

2. VÝSLEDKY KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

Předlohu nařízení o HISC projednávaly skupiny odborníků tvořené jak zástupci tvůrců statistik, zejména národních statistických úřadů, tak zástupci uživatelů statistik, včetně Evropské komise, Evropské centrální banky a národních centrálních bank. Uskutečnily se také konzultace s Výborem pro Evropský statistický systém.

Posouzení dopadů nebylo považováno za nutné.

3. PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU

Cílem tohoto návrhu je vytvořit společný právní rámec pro tvorbu harmonizovaných indexů členskými státy, což zahrnuje shromažďování, sestavování, zpracovávání a předkládání harmonizovaných indexů spotřebitelských cen. Tyto indexy jsou nutné pro systematickou tvorbu údajů o inflaci v Evropské unii.

Tento návrh zjednodušuje a objasňuje požadavky na sestavování těchto indexů. Návrh zejména:

- poskytuje nový obecný rámec vztahující se na náležitě vymezené kategorie skupin produktů,
- jednoznačně a náležitě vymezuje oblast působnosti,
- zachovává specifická opatření ve specifických oblastech, jako je zdravotnictví, vzdělávání, sociální zabezpečení a pojištění,
- řeší potenciální rozdíly ve výkladu a problémy poskytovatelů údajů při uplatňování pravidel,
- zajišťuje, aby se k podobným skupinám produktů přistupovalo stejně v celé EU,
- ruší ustanovení, která se stala nadbytečnými, a
- objasňuje ustanovení, která v minulosti vedla k mylnému výkladu.

Tam, kde jsou zapotřebí další specifikace či jednotné podmínky provádění, stanoví nařízení možnost přijímat akty v přenesené pravomoci nebo prováděcí akty v souladu s články 290 a 291 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU).

Za účelem zajištění plné srovnatelnosti indexů spotřebitelských cen jsou jednotné podmínky zapotřebí zejména pro:

- členění HISC podle kategorií evropské klasifikace individuální spotřeby podle účelu (ECOICOP),
- metodiku používanou při vytváření harmonizovaných indexů,
- vymezení a používání statistických jednotek,
- váhy používané při výpočtu harmonizovaných indexů a metadata o těchto vahách,
- roční harmonogram pro předávání harmonizovaných indexů a dílčích indexů,
- standardy pro výměnu údajů a metadat,
- podmínky pro revizi údajů,
- základní informace a metody, jež se mají použít, na základě hodnocení pilotních studií, a
- technické požadavky na zajištění kvality, pokud jde o obsah výročních zpráv o kvalitě, lhůtu pro zasílání těchto zpráv Eurostatu a strukturu přehledu.

V souladu s článkem 291 SFEU proto navrhované nařízení svěřuje prováděcí pravomoci Komisi.

V souladu s článkem 290 SFEU navrhované nařízení svěřuje Komisi pravomoc přijímat nelegislativní akty s obecnou působností, kterými se doplňují nebo mění jiné než podstatné části nařízení. To Komisi umožní:

- zajistit mezinárodní srovnatelnost klasifikace individuální spotřeby podle účelu (COICOP) používané pro členění HISC,
- stanovit prahovou hodnotu, pod níž není povinné poskytovat dílčí indexy harmonizovaných indexů, a
- stanovit seznam dílčích indexů, které členské státy nejsou povinny vytvářet.

Komise by měla zajistit, aby tyto akty v přenesené pravomoci nepředstavovaly nadměrnou dodatečnou administrativní zátěž pro členské státy.

Cílem návrhu revidovaného nařízení o HISC je vytvořit jediné právní opatření zahrnující všechny jednotné podmínky. V současné době existuje 20 různých prováděcích nařízení. V rámci nového nařízení budou tato prováděcí nařízení sloučena do jediného, což zainteresovaným stranám a členským státům přinese větší přehlednost a usnadní a zefektivní správu. Zjednodušení požadavků a jejich provádění tímto způsobem je jedním z hlavních cílů navrhované strategie pro nový právní rámec pro HISC.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Žádné pro rozpočet EU.

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY**o harmonizovaných indexech spotřebitelských cen a o zrušení nařízení (ES) č. 2494/95**

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 338 odst. 1 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropské centrální banky¹,

v souladu s řádným legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Harmonizované indexy spotřebitelských cen (HISC) se vytvářejí za účelem harmonizovaného měření inflace ve všech členských státech. Komise a Evropská centrální banka používají HISC při svém hodnocení cenové stability v členských státech podle článku 140 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále též jen „Smlouva“).
- (2) Evropský systém centrálních bank (ESCB) používá HISC jako index pro měření, jak je plněn cíl ESCB udržovat cenovou stabilitu podle čl. 127 odst. 1 Smlouvy, což je zvláště důležité pro vymezení a provádění měnové politiky Unie podle čl. 127 odst. 2 Smlouvy.
- (3) Nařízení Rady (ES) č. 2494/95² zavedlo společný rámec pro sestavování harmonizovaných indexů spotřebitelských cen. Tento právní rámec je nutné přizpůsobit současným potřebám a technickému pokroku.
- (4) Toto nařízení zohledňuje program Komise pro zlepšování právní úpravy, a zejména sdělení Komise o inteligentní regulaci v Evropské unii³. V oblasti statistiky Komise jako prioritu stanovila zjednodušení a zlepšení regulačního prostředí⁴.

¹ Úř. věst. C [...].

² Nařízení Rady (ES) č. 2494/95 ze dne 23. října 1995 o harmonizovaných indexech spotřebitelských cen (Úř. věst. L 257, 27.10.1995, s. 1).

³ Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů „Inteligentní regulace v Evropské unii“, KOM(2010) 543.

⁴ Sdělení Komise Evropskému parlamentu a Radě o metodě tvorby statistiky EU: vize pro příští desetiletí, KOM(2009) 404 v konečném znění.

- (5) HISC by měly být rozčleněny podle kategorií evropské klasifikace individuální spotřeby podle účelu (ECOICOP). Tato klasifikace by měla zajistit, aby všechny evropské statistiky týkající se soukromé spotřeby byly konzistentní a srovnatelné. ECOICOP by měla být rovněž konzistentní s klasifikací individuální spotřeby Organizace spojených národů (COICOP OSN), což je mezinárodní standardní klasifikace individuální spotřeby podle účelu, a proto by měla být upravena s ohledem na změny COICOP OSN.
- (6) Pravidelné HISC jsou založeny na zjištěných cenách, které zahrnují rovněž daně z produktů. Změny sazeb daní z produktů tudíž mají vliv na inflaci. Pro účely analýzy inflace a posouzení konvergence v členských státech je třeba shromažďovat též informace o dopadu daňových změn na inflaci. Za tímto účelem by HISC měly být počítány také na základě cen při stálých daňových sazbách.
- (7) Významným krokem ke zvýšení průkaznosti a zlepšení srovnatelnosti HISC je stanovení indexů cen bytových nemovitostí, zejména pro nemovitosti obývané vlastníky (indexy NOV). Nezbytným základem pro sestavování indexů NOV jsou indexy cen bytových nemovitostí. Indexy cen bytových nemovitostí jsou kromě toho důležitými ukazateli samy o sobě.
- (8) Referenční období pro cenové indexy by mělo být v pravidelných intervalech aktualizováno. Měla by být stanovena pravidla pro společná referenční období harmonizovaných indexů a jejich dílčích indexů dosazovaných v různých okamžicích, aby byla zajištěna srovnatelnost a průkaznost výsledných indexů.
- (9) Za účelem posílení procesu postupné harmonizace indexů spotřebitelských cen by měly být zahájeny pilotní studie s cílem posoudit, zda je možné využívat další základní informace či uplatňovat nové metodické přístupy.
- (10) Členským státům by měly být ve formě metodické příručky poskytnuty pokyny týkající se jednotlivých fází vytváření vysoce kvalitních harmonizovaných indexů, které by jim pomohly vytvářet srovnatelné indexy spotřebitelských cen. Tuto metodickou příručku, která by měla být pravidelně aktualizována, by měla vypracovat Komise (Eurostat) v úzké spolupráci s členskými státy v rámci Evropského statistického systému. V ročním přehledu HISC podle čl. 9 odst. 2 písm. b) tohoto nařízení by členské státy měly Komisi (Eurostat) informovat o případných rozdílech mezi použitými statistickými metodami a statistickými metodami doporučenými v metodické příručce.
- (11) Komise (Eurostat) by měla ověřit zdroje a metody používané členskými státy pro výpočet harmonizovaných indexů a měla by sledovat, jak členské státy zavádějí společný právní rámec. Za tímto účelem by Komise (Eurostat) měla pravidelně komunikovat se statistickými orgány členských států.
- (12) Podkladové informace jsou klíčové pro posouzení, zda jsou podrobné harmonizované indexy předkládané členskými státy dostatečně srovnatelné. Transparentní metody a postupy sestavování používané v členských státech kromě toho pomáhají všem zainteresovaným stranám porozumět harmonizovaným indexům a dále zlepšovat jejich kvalitu. Měl by být proto vytvořen soubor pravidel pro vykazování harmonizovaných metadat.

- (13) Za účelem zajištění kvality harmonizovaných indexů by výměna důvěrných údajů a metadat mezi Komisí (Eurostatem), národními centrálními bankami a Evropskou centrální bankou měla probíhat v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009⁵.
- (14) Jelikož cíle tohoto nařízení, a sice vytvoření společných statistických standardů pro harmonizované indexy, nemůže být uspokojivě dosaženo členskými státy, nýbrž lze jej lépe dosáhnout na úrovni Unie, smí Unie přijímat opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v témže článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení tohoto cíle.
- (15) S cílem zajistit mezinárodní srovnatelnost klasifikace individuální spotřeby podle účelu používané pro členění HISC a zajistit její úpravy s ohledem na změny COICOP OSN, stanovit prahovou hodnotu, pod níž není povinné poskytovat dílčí indexy harmonizovaných indexů, a stanovit seznam dílčích indexů, které členské státy nemusí vytvářet, by pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie měla být, co se týče harmonizovaných indexů, svěřena Komisi. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci své přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni. Komise by při přípravě a vypracovávání aktů v přenesené pravomoci měla zajistit současné, včasné a náležité předávání příslušných dokumentů Evropskému parlamentu a Radě.
- (16) Pro zajištění plné srovnatelnosti indexů spotřebitelských cen jsou zapotřebí jednotné podmínky pro členění HISC podle kategorií ECOICOP, pro metodiky používané při vytváření harmonizovaných indexů, pro informace poskytované statistickými jednotkami, pro poskytování vah a metadat o vahách, pro stanovení ročního harmonogramu pro předávání harmonizovaných indexů a dílčích indexů, pro standardy pro výměnu údajů a metadat, pro jednotné podmínky revizí, pro zlepšení základních informací nebo zlepšení metod na základě hodnocení pilotních studií a pro požadavky na zajištění technické kvality, pokud jde o obsah výročních zpráv o kvalitě, lhůtu pro zaslání zprávy Komisi (Eurostatu) a strukturu přehledu. Za účelem zajištění takovýchto jednotných podmínek pro provádění tohoto nařízení by prováděcí pravomoci měly být svěřeny Komisi. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011⁶.
- (17) Při přijímání prováděcích opatření a aktů v přenesené pravomoci v souladu s tímto nařízením by Komise měla v nejvyšší možné míře zohledňovat efektivnost nákladů.
- (18) Na základě článku 7 nařízení (ES) č. 223/2009 byl Výbor pro Evropský statistický systém požádán o odborné vedení.
- (19) Nařízení (ES) č. 2494/95 by mělo být zrušeno.

⁵ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 ze dne 11. března 2009 o evropské statistice (Úř. věst. L 87, 31.3.2009, s. 164).

⁶ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13).

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Předmět

Toto nařízení stanoví společný rámec pro vývoj, tvorbu a šíření harmonizovaných indexů spotřebitelských cen (HISC) a cen bydlení (ICBN) na unijní, národní a nižší než národní úrovni.

Článek 2

Definice

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

- a) „vývojem statistik“ stanovení a zlepšování statistických metod, standardů a postupů používaných při tvorbě a šíření statistik s cílem vytvořit nová statistická měřítka a ukazatele;
- b) „tvorbou statistik“ všechny kroky zahrnuté v sestavování statistik, včetně shromažďování, ukládání, zpracovávání a analýzy statistických údajů;
- c) „šířením statistik“ zpřístupňování statistik, statistických analýz a jiných než důvěrných informací uživatelům;
- d) „produkty“ výrobky a služby podle definice v příloze A bodu 3.01 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 549/2013⁷ (dále jen „ESA 2010“);
- e) „spotřebními cenami“ kupní ceny placené domácnostmi za nákup produktů prostřednictvím peněžních transakcí;
- f) „kupní cenou“ cena, kterou kupující skutečně zaplatil za produkty, včetně veškerých daní z produktů, snížená o dotace na produkty, po odečtení množstevních nebo sezónních slev z obvyklých cen či sazeb, bez úroku či poplatků za služby připočtených v rámci úvěrových ujednání a jakýchkoli přírážek v důsledku nezaplacení ve lhůtě stanovené v okamžiku nákupu;
- g) „harmonizovanými indexy spotřebitelských cen (HISC)“ srovnatelné indexy spotřebitelských cen vytvářené jednotlivými členskými státy;
- h) „harmonizovanými indexy spotřebitelských cen při stálých daňových sazbách (HISC-SD)“ indexy, které měří změny spotřebitelských cen za určité období bez dopadu změn daňových sazeb na produkty za toto období;
- i) „regulovanými cenami“ ceny, které jsou buď přímo stanovovány, nebo do značné míry ovlivňovány vládními institucemi;
- j) „indexem cen nemovitostí obývaných vlastníky (indexem NOV)“ index, který měří změny transakčních cen bytových nemovitostí, jež jsou nové v sektoru domácností, a dalších produktů nabývaných domácnostmi v souvislosti s obýváním vlastní nemovitosti;
- k) „indexem cen bytových nemovitostí (ICBN)“ index, který měří změny transakčních cen bytových nemovitostí zakoupených domácnostmi;

⁷

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 549/2013 ze dne 21. května 2013 o Evropském systému národních a regionálních účtů v Evropské unii (Úř. věst. L 174, 26.6.2013, s. 1).

- l) „díličím indexem HISC“ cenový index pro kteroukoli z kategorií evropské klasifikace individuální spotřeby podle účelu (dále jen „ECOICOP“) stanovených v příloze;
- m) „harmonizovanými indexy“ HISC, HISC-SD, indexy NOV a ICBN;
- n) „Laspeyresovým indexem“ cenový index vzorce

$$P_L = \frac{\sum (P_{t_n} \cdot Q_{t_0})}{\sum (P_{t_0} \cdot Q_{t_0})}$$

kde P je relativní index cenových hladin ve dvou obdobích, Q jsou spotřebovaná množství, t_0 je základní období a t_n období, za něž je index počítán;

- o) „indexem Laspeyresova typu“ index, který měří průměrné změny cen na základě nezměněných výdajů v porovnání se základním obdobím, tj. při zachování struktury spotřeby domácností beze změny v porovnání se základním obdobím;
- p) „referenčním obdobím pro index“ období, pro které je index stanoven na 100 indexových bodů;
- q) „základními informacemi“, pokud jde o HISC a HISC-SD, údaje o
 - veškerých kupních cenách produktů, které musí být zohledněny při výpočtu díličích indexů HISC v souladu s tímto nařízením,
 - veškerých charakteristikách, které určují cenu produktu, a jakýchkoli dalších charakteristikách relevantních pro daný účel spotřeby,
 - informace o vybíraných daních a spotřebních daních,
 - informace o tom, zda je určitá cena plně nebo částečně regulovaná, a
 - všechny váhy, které odrážejí úroveň a strukturu spotřeby dotčených produktů;
- r) „základními informacemi“, pokud jde o indexy NOV a ICBN, údaje o
 - veškerých transakčních cenách bytových nemovitostí zakoupených domácnostmi, které musí být zohledněny při výpočtu indexů ICBN v souladu s tímto nařízením,
 - veškerých charakteristikách, které určují cenu bytové nemovitosti nebo jiných důležitých charakteristikách;
- s) „domácností“ domácnost podle definice v příloze A bodě 2.119 písm. a) a b) ESA 2010, bez ohledu na státní příslušnost či pobytový status;
- t) „ekonomickým územím členského státu“ území podle definice v příloze A bodě 2.05 ESA 2010, s tím rozdílem, že zahrnuje extrateritoriální enklávy ležící na území dané země, a naopak nezahrnuje teritoriální enklávy ležící ve zbytku světa;
- u) „peněžními výdaji na konečnou spotřebu domácností“ ta část výdajů na konečnou spotřebu vynaložených
 - domácnostmi
 - v peněžních transakcích
 - na ekonomickém území členského státu
 - na produkty, které jsou použity pro přímé uspokojení individuálních potřeb nebo přání podle definice v příloze A bodě 3.101 ESA 2010

- v jednom nebo obou obdobích, která jsou mezi sebou srovnávána;
- v) „podstatnou změnou metody vytváření“ změna, která dle odhadu ovlivňuje roční míru změny daného harmonizovaného indexu nebo jeho části v každém období o více než
- 0,1 procentního bodu u celkového HISC nebo u NOV či ICBN,
 - 0,3, 0,4, 0,5 nebo 0,6 procentního bodu u každého oddílu, respektive u každé skupiny, třídy nebo podtřídy (pětimístná) ECOICOP.

Článek 3

Sestavování harmonizovaných indexů

1. Členské státy poskytují Komisi (Eurostatu) všechny harmonizované indexy vymezené v čl. 2 písm. m).
2. Harmonizované indexy se sestavují pomocí vzorce Laspeyresova typu.
3. HISC a HISC-SD vycházejí ze změn cen a z vah produktů zahrnutých do peněžních výdajů na konečnou spotřebu domácností.
4. HISC nezahrnuje transakce mezi domácnostmi, s výjimkou nájmu placených nájemci soukromým pronajímatelům bytů; v tom případě majitelé představují tržní výrobce služeb nakupovaných domácnostmi (nájemci).
5. Dílčí indexy HISC se sestavují pro kategorie ECOICOP. Jednotné podmínky pro členění HISC podle kategorií ECOICOP se přijmou prostřednictvím prováděcích aktů. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 11 odst. 2.

Článek 4

Srovnatelnost harmonizovaných indexů

1. Aby bylo možné považovat indexy HISC nebo NOV za srovnatelné, musí veškeré rozdíly mezi zeměmi na libovolné úrovni podrobnosti odrážet pouze rozdíly ve změnách cen či struktuře výdajů.
2. Všechny dílčí indexy harmonizovaných indexů, které se odchylojí od konceptů nebo metod tohoto nařízení, se považují za srovnatelné, je-li výsledkem index, který se dle odhadu systematicky liší:
 - a) v případě HISC o 0,1 procenta nebo méně v průměru za rok oproti předchozímu roku od indexu sestaveného v souladu s metodikou tohoto nařízení;
 - b) v případě NOV či ICBN o jedno procento nebo méně v průměru za rok oproti předchozímu roku od indexu sestaveného v souladu s metodikou tohoto nařízení.

Není-li takový výpočet možný, musí být podrobně uvedeny důsledky použití metodiky, která se odchyloje od konceptů či metod tohoto nařízení.

3. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 10 za účelem změny přílohy, aby se zajistila srovnatelnost harmonizovaných indexů na mezinárodní úrovni.

4. Za účelem zajištění jednotných podmínek se vhodná metodika pro tvorbu srovnatelných harmonizovaných indexů stanoví prostřednictvím prováděcích aktů. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 11 odst. 2.

Článek 5 *Požadavky na údaje*

1. Členské státy shromažďují základní informace reprezentující jejich zemi v harmonizovaných indexech a jejich dílčích indexech.
2. Tyto informace se získávají od statistických jednotek, jak jsou vymezeny v nařízení Rady (EHS) č. 696/93⁸.
3. Statistické jednotky, které poskytují informace o produktech zahrnutých do peněžních výdajů na konečnou spotřebu domácností, spolupracují podle potřeby při shromažďování či poskytování základních informací. Statistické jednotky poskytují přesné a úplné informace, též v elektronické formě, je-li to požadováno. Na žádost vnitrostátních orgánů odpovědných za sestavování úředních statistik poskytnou statistické jednotky informace v elektronické formě, například údaje ze čteček čárových kódů, a s potřebnou mírou podrobnosti pro tvorbu harmonizovaných indexů a pro posouzení souladu s požadavky na srovnatelnost a kvalitu harmonizovaných indexů. Jednotné podmínky pro poskytování těchto informací se stanoví prostřednictvím prováděcích aktů. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 11 odst. 2.
4. Harmonizované indexy a jejich dílčí indexy se převádějí na společné referenční období pro index 2015. Toto převádění nabývá účinku s indexem za leden 2016.
5. Harmonizované indexy a jejich dílčí indexy se převedou na nové společné referenční období pro index v případě podstatné změny metodiky pro harmonizované indexy nebo každých deset let počínaje rokem 2015. Převedení na nové referenční období pro index nabývá účinku počínaje indexem za leden následujícího kalendářního roku. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 10 za účelem stanovení podrobných pravidel pro převádění harmonizovaných indexů v souvislosti s podstatnými změnami metodiky.
6. Aby členskými státem nebyla ukládána zbytečná zátěž a vzhledem k tomu, že dílčí indexy harmonizovaných indexů jsou významné pouze při překročení určité prahové hodnoty, je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 10 za účelem stanovení prahové hodnoty, pod níž není poskytování těchto dílčích indexů povinné.
7. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 10 za účelem stanovení seznamu dílčích indexů ECOICOP, které členské státy nemusí vytvářet, buď protože se netýkají soukromé spotřeby, nebo kvůli nedostatečné míře harmonizace metodiky.

⁸ Nařízení Rady (EHS) č. 696/93 ze dne 15. března 1993 o statistických jednotkách pro účely statistického zjišťování a analýzy hospodářství ve Společenství (Úř. věst. L 76, 30.3.1993, s. 1).

Článek 6 **Periodicita**

1. Členské státy poskytují Komisi (Eurostatu) HISC, HISC-SD a jejich příslušné dílčí indexy v měsíčních intervalech, včetně těch dílčích indexů, které se vytvářejí v delších intervalech.
2. Členské státy poskytují Komisi (Eurostatu) indexy NOV a ICBN v čtvrtletních intervalech. Mohou být na dobrovolné bázi poskytovány i v měsíčních intervalech.
3. Členské státy nejsou povinny vytvářet dílčí indexy v měsíčních nebo čtvrtletních intervalech, pokud jsou i při méně častém shromažďování údajů splněny požadavky srovnatelnosti podle článku 4. Členské státy informují Komisi (Eurostat) o kategoriích ECOICOP a NOV, které mají v úmyslu shromažďovat v méně častých intervalech než měsíčně respektive čtvrtletně.
4. Členské státy každoročně revidují a aktualizují váhy dílčích indexů pro harmonizované indexy. Jednotné podmínky pro poskytování vah a metadat o vahách se stanoví prostřednictvím prováděcích aktů. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 11 odst. 2.

Článek 7 **Lhůty, standardy pro výměnu a revize**

1. Členské státy poskytují harmonizované indexy a veškeré dílčí indexy Komisi (Eurostatu) nejpozději 20 kalendářních dnů po skončení referenčního měsíce u měsíčních řad a 85 kalendářních dnů po skončení referenčního čtvrtletí u čtvrtletních řad.
2. Členské státy poskytují Komisi (Eurostatu) údaje a metadata vyžadovaná tímto nařízením v souladu se standardy pro výměnu údajů a metadat.
3. Dílčí indexy harmonizovaných indexů, které již byly zveřejněny, mohou být revidovány.
4. Stanovení ročního harmonogramu pro zasílání harmonizovaných indexů a dílčích indexů podle odstavce 1, standardy pro výměnu údajů a metadat podle odstavce 2 a jednotné podmínky pro revizi podle odstavce 3 se podrobně upřesní prostřednictvím prováděcích aktů. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 11 odst. 2.

Článek 8 **Pilotní studie**

1. Zjistí-li se, že je nutné pro účely sestavování harmonizovaných indexů zlepšit základní informace, nebo je-li v metodách zmíněných v čl. 4 odst. 2 zjištěna potřeba zlepšit srovnatelnost indexů, může Komise (Eurostat) zahájit pilotní studie, které provádějí na dobrovolné bázi členské státy.
2. Cílem zmíněných pilotních studií je posoudit, zda je možné získávat lepší základní informace či uplatňovat nové metodické přístupy.

3. Výsledky pilotních studií vyhodnotí Komise (Eurostat) v úzké spolupráci s členskými státy a hlavními uživateli harmonizovaných indexů s přihlédnutím tomu, jaký je užitek dostupnosti lepších informací o cenách v porovnání s dodatečnými náklady na shromažďování a sestavování.
4. Na základě hodnocení pilotních studií se zlepšení základních informací nebo zlepšení metod zavede prostřednictvím prováděcích aktů. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 11 odst. 2.

Článek 9 **Zajištění kvality**

1. Členské státy zajistí, aby poskytované harmonizované indexy byly kvalitní. Pro účely tohoto nařízení se použijí standardní kritéria kvality stanovená v čl. 12 odst. 1 nařízení (ES) č. 223/2009.
2. Členské státy Komisi (Eurostatu) poskytnou:
 - a) standardní výroční zprávu o kvalitě, v níž budou zahrnuta kritéria kvality uvedená v čl. 12 odst. 1 nařízení (ES) č. 223/2009;
 - b) roční přehled s uvedením podrobností ohledně zdrojů údajů, použitých definic a metod, včetně podrobností o jakýchkoli případných rozdílech mezi použitými statistickými metodami a metodami doporučenými v metodické příručce; a
 - c) na žádost Komise (Eurostatu) další související informace s mírou podrobnosti umožňující posoudit splnění požadavků na srovnatelnost, jakož i kvalitu harmonizovaných indexů.
3. Pokud určitý členský stát hodlá zavést podstatnou změnu v metodách tvorby harmonizovaných indexů nebo jejich části, uvědomí o tom Komisi (Eurostat) nejpozději tři měsíce před tím, než taková změna vstoupí v platnost. Členské státy předloží Komisi (Eurostatu) vyčíslení dopadu této změny.
4. Technické požadavky na zajištění kvality, pokud jde o obsah standardní výroční zprávy o kvalitě, lhůta pro zaslání zprávy Komisi (Eurostatu) a struktura přehledu se stanoví prostřednictvím prováděcích aktů. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 11 odst. 2.

Článek 10 **Výkon přenesené pravomoci**

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi za podmínek stanovených v tomto článku.
2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v čl. 4 odst. 3 a čl. 5 odst. 5 až 7 je svěřena na dobu neurčitou.
3. Evropský parlament nebo Rada mohou pravomoci uvedené v čl. 4 odst. 3, a čl. 5 odst. 5 až 7 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*, nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.

4. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.
5. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle čl. 4 odst. 4 a čl. 5 odst. 5 až 7 vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.

Článek 11

Výbor

1. Komisi je nápomocen Výbor pro Evropský statistický systém zřízený nařízením (ES) č. 223/2009. Tento výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011.
2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.

Článek 12

Zrušení

1. Aniž je dotčen odstavec 2, členské státy nadále poskytují harmonizované indexy v souladu s nařízením (ES) č. 2494/95 až do předávání údajů vztahujících se k roku 2015.
2. Nařízení (ES) č. 2494/95 se zrušuje s účinkem ode dne 1. ledna 2016. Odkazy na zrušené nařízení se považují za odkazy na toto nařízení.

Článek 13

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Nabývá účinku poprvé pro údaje za leden 2016.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne

*Za Evropský parlament
předseda*

*Za Radu
předseda*